

“DE PROCHE EN PROCHE”

**manca**

**FESTIVAL**

INTERNATIONAL DES MUSIQUES D'AUJOUR'HUI

**14 > 24 NOVEMBRE 2015**

**NICE | CARROS | MONACO**

Le Festival Manca est organisé par le

Centre National de Création Musicale



Programme complet / billetterie en ligne

> [cirm-manca.org](http://cirm-manca.org)

SUIVEZ LE CIRM et LES MANCA sur 



Région  
Provence  
Alpes  
Côte d'Azur



VILLE DE NICE



DÉPARTEMENT  
DES ALPES-MARITIMES



Région Provence  
Alpes Côte d'Azur

Médias  
Culture  
Communication



UNIVERSITÉ  
CÔTE D'AZUR



EUROPE FOR FESTIVALS  
FESTIVALS FOR EUROPE  
EFFE LABEL 2015-2016

**OVNi** Objectif Vidéo Nice, du 4 au 6 déc. 2015, un festival de vidéo d'art qui réunit 22 structures d'art contemporain à l'Hôtel Windsor - [ovni-festival.fr](http://ovni-festival.fr)

**OVNi.**

Avec l'aimable participation "Bien-être" de **Claudia Zolli** ([tinavitocoffure.blogspot.fr](http://tinavitocoffure.blogspot.fr)) & **Blanche-Maëlle Florance** ([osteopathie-nice.fr](http://osteopathie-nice.fr)), partenaires des MANCA 2015



## LE PORTAIL DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

Tout savoir sur la musique contemporaine : localiser un document, connaître l'actualité des concerts, écouter en ligne les archives sonores, disposer d'outils spécifiques pour accompagner les recherches - lexique, frise chronologique des compositeurs, cartographie des acteurs de la création musicale : une seule adresse regroupe les ressources d'une quarantaine d'organismes français.

[musiquecontemporaine.fr](http://musiquecontemporaine.fr)

Moteur de recherche spécialisé dans la création musicale savante d'après 1945

La ville de Nice, tout au long de son histoire culturelle a toujours accompagné activement les institutions et les espaces culturels qui, avec foi et détermination, offrent à ses concitoyens les dernières créations d'artistes du monde entier.

En soutenant l'innovation, la municipalité niçoise assume une responsabilité majeure de toutes collectivités publiques : promouvoir les artistes d'aujourd'hui et enrichir le patrimoine de demain. Cette reconnaissance des œuvres de notre temps permet également à notre cité d'être au cœur du développement des nouveaux outils technologiques qui dans le domaine culturel participe à l'inventivité artistique.

Grâce à l'implantation depuis 1978 du CIRM sur le territoire azuréen, la ville de Nice s'est forgée une réputation de terre d'accueil des jeunes chercheurs qui viennent dans les studios de ce Centre National de Création Musicale pour expérimenter de nouvelles expressions sonores. La récente nomination du Directeur du CIRM au Conseil Académique de la toute nouvelle Université Côte d'Azur témoigne de la reconnaissance dont bénéficie le CIRM pour ses travaux de recherche.

Depuis 1978 à chaque automne, le CIRM rassemble artistes et publics en organisant le festival MANCA : festival de toutes les musiques d'aujourd'hui s'adressant à toutes les générations.

Dans l'édition 2015, cette diversité se retrouve dans le choix des interprètes, beaucoup sont jeunes comme le pianiste Stéphanos Thomopoulos, professeur au Conservatoire de Nice, d'autres sont déjà reconnus sur la scène internationale comme Natalie Dessay ou les Percussions de Strasbourg.

Une même diversité se retrouve chez les jeunes compositeurs d'aujourd'hui à l'instar d'Yikeshan Abudushalamu, jeune compositeur chinois, qui côtoie dans la programmation deux grands du XXème siècle : Stravinsky et Bartók.

En investissant les différents lieux culturels mis à disposition par la ville de Nice, les MANCA 2015 proposent comme toujours une grande diversité de manifestations : opéra, concert symphonique, musique de chambre, danse, conférences qui répondent aux différentes attentes des publics mais aussi des artistes.

La ville de Nice tient à exprimer sa gratitude envers un festival qui depuis des décennies contribue d'une façon singulière à l'excellence de la création musicale tout en étant accessible au plus grand nombre. C'est donc avec conviction que la municipalité niçoise apporte son soutien au MANCA 2015, vitrine de tous les talents.

**Christian Estrosi**

*Député - Maire de Nice*

*Président de la Métropole Nice Côte d'Azur*

Amis fidèles, chaque année, à cette fête de la musique contemporaine et nouveaux publics qui viendrez à la découverte des compositeurs et chorégraphes de votre temps, vous allez participer aux créations innovantes des artistes des XXème et XXIème siècles.

Vous pourrez au fil des jours du festival MANCA vivre ensemble des émotions partagées avec ces artistes le temps de la représentation d'une œuvre écrite pour vous. Les futurs Mozart, Wagner, seront là pour vous. Leur oreille de musicien, leur imagination se sont servies des nouveaux outils hautement performants, qu'ils soient sonores ou visuels pour vous offrir des créations imprégnées de l'esprit de votre environnement humain et technologique. Les musiciens, les danseurs auront à cœur de vous les interpréter avec leur part de créativité personnelle.

En ouverture du festival vous pourrez découvrir les dernières créations de deux jeunes compositeurs chinois YIKESHAN ABUDUSHALAMU et TIAN TIAN WANG ainsi que celles de MICHEL PASCAL, interprétées par la formation APOSTROPHE du Philharmonique de Nice, dirigée par MARK FOSTER. Ensuite les célèbres PERCUSSIONS DE STRASBOURG joueront "Burning Bright" de HUGUES DUFOURT qui, avec la lumière créée par ENRICO BAGNOLI, vous plongeront dans une atmosphère cosmique. Vous retrouverez le mythe de "PHÈDRE" de YANNIS RITSOS avec la compagnie KHROMA qui s'interroge sur les ramifications de la tragédie dans le monde contemporain. Et comme chaque année, les musiques électroacoustiques seront au rendez-vous au FORUM DES ÉTUDIANTS.

"MELTEM" représentera la nouvelle création chorégraphique avec un dispositif interactif sonore et visuel du compositeur PATRICK MARCLAND et de la chorégraphe LAURENCE MARTHOURET.

Le festival écrit chaque année un moment de l'histoire de la musique qu'ont enrichi les grands auteurs du XXème siècle et les MANCA leur rend toujours hommage. Ainsi l'édition de 2015 présente, au côté d'une œuvre de STRAVINSKY, une belle rencontre entre la compositrice GRACIANE FINZI et, la célèbre interprète des scènes lyriques internationales, NATALIE DESSAY. Vous pourrez également écouter le pianiste STÉPHANOS THOMOPOULOUS interpréter une partie du "MIKROKOSMOS" de BÉLA BARTÓK.

Enfin n'oubliez pas de venir aux conférences/débats sur les enjeux de la nouvelle création musicale.

Ainsi, au fil des jours, les performances des MANCA illustrent les temps forts de la musique contemporaine, des grands classiques du XXème siècle aux jeunes artistes émergents. Cette 36ème édition voit se concrétiser, une fois de plus, le même niveau d'exigence artistique et la même diversité des créations musicales que le CIRM a toujours tenu à proposer dans ses festivals depuis 1978. La qualité de ses programmations a ainsi permis aux MANCA d'obtenir, après une sélection rigoureuse, le label "EFFE : Europe for Festivals, Festivals for Europe" et d'intégrer le club prestigieux des meilleurs festivals européens.

Spectacles vivants innovants, les MANCA sont toujours de véritables aventures artistiques que les créateurs prennent le risque de mettre en œuvre pour vous offrir chaque soir l'aboutissement de la passion créative qui les anime. Ces représentations sont aussi le produit de cette synergie entre recherche, technique et musique que perfectionne le CIRM dans ses studios tout au long de l'année avec les compositeurs, artistes et chercheurs du monde entier.

Dans le monde culturel d'aujourd'hui ART et SCIENCE se complètent et s'enrichissent mutuellement et seront au cœur de toutes les créations de demain. Leur avenir dépend de la détermination d'institutions qui, comme le CIRM, poursuivent leurs expérimentations pour créer des nouvelles expressions sonores.

Leur avenir est aussi entre vos mains, cher public, votre soutien est précieux pour que la dynamique de la liberté de créer se transmette aux générations futures et assure la pérennité du patrimoine musical.

**Muriel Marland**

*Présidente du CIRM*

Si nous devons tenter une définition de ce que devrait être la culture dans nos sociétés contemporaines occidentales, cela consisterait, peut-être, à poser comme postulat initial que **le savoir et la connaissance ne doivent pas avoir uniquement vocation à une rentabilité immédiate**, mais plutôt, et aussi, constituer **un terreau dans lequel les différents composants peuvent entrer en résonance de proche en proche** les uns avec les autres au bout d'un temps indéfini et produire, à l'échelle d'une vie par exemple, ce que nous pourrions appeler "Culture".

J'essaye toujours d'expliquer aux étudiants que je côtoie que la totalité des cours qu'ils vont recevoir, et ce, quelque soit la qualité des enseignants rencontrés ne constituera, in fine, que la moitié, au plus, de leur formation. La moitié restante des apports indispensables à la formation d'un étudiant se déroulant, selon moi, suivant ce que j'appelle **"la logique de la machine à café"** et des rencontres inopinées que cette dernière occasionne.

**Rencontrer, imaginer, voyager, se laisser porter par des impressions au fil des hasards de la vie n'est pas forcément "rentable" à court terme.** Le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui tente de nous faire croire qu'il serait nécessaire d'exploiter immédiatement le moindre apport à des fins de production. Le reste ne serait qu'un luxe inutile, trop cher, difficilement chiffrable et donc irresponsable.

Depuis plus de quinze ans maintenant, nous tentons d'édition en édition, d'année en année de créer les conditions de rencontres inédites en essayant d'**abolir nos frontières culturelles à tous dans le temps et dans l'espace.** Dans le temps nous jouons sur le paradoxe que nous avons pour ambition de contribuer à **créer le répertoire de demain.**

Dans l'espace nous essayons de vous proposer des approches du monde sonore d'une variété d'autant plus grande qu'elle reflète des perceptions différentes suivant leur origine **issue des quatre coins du globe.**

Nous travaillons modestement à abolir ces frontières surtout pas pour les nier en les normalisant (quel mot affreux !) pour en obtenir une rentabilité immédiate auprès de vos oreilles, mais plutôt nous cherchons à les rendre poreuses en exacerbant leurs différences et en invitant chacun à **enrichir son propre terreau et son propre imaginaire, de proche en proche.**

**Le CIRM, Centre National de Création Musicale** est l'un des six Centres Nationaux de Création Musicale français (\*). Il a pour mission de diffuser et de promouvoir le répertoire de la musique contemporaine en déployant ses activités principalement autour de quatre axes : **production, diffusion, formation et recherche.**

Le CIRM accueille toute l'année dans ses studios **des compositeurs en résidence** et leur commande des œuvres réalisées avec ses supports technologiques. Ces œuvres sont créées dans le cadre du **festival MANCA** ou encore programmées lors d'événements nationaux ou internationaux, avec la contribution de la technologie du CIRM. Les prochaines productions seront réalisées avec les compositeurs : **Fabian Panisello (Argentine), Francesca Verunelli (Italie), Jean-Luc Hervé (France)...**

Des partenariats, dont le but est de faciliter la diffusion des œuvres avec support électronique, sont mis en place avec les interprètes ou avec les organisateurs d'événements musicaux en France et dans le monde entier. La technologie du CIRM, avec celle des autres studios de recherche musicale, réactualise également des œuvres déjà créées.

Le CIRM élabore différents programmes de **formation** visant à faire connaître la musique contemporaine à un plus large public. Des **rencontres/conférences** sont organisées avec des compositeurs, des chercheurs, des ingénieurs du son et les réalisateurs informatique musicale (RIM) qui travaillent dans ses studios.

(\* ) CESARE (Reims), CIRM (Nice), GMEA (Albi), GMEM (Marseille), GRAME (Lyon) et La Muse en Circuit (Alfortville).



**Des stages d'initiation et de formation professionnelle sur les logiciels d'informatique musicale** utilisés au CIRM sont proposés. Ces formations, associées à divers partenariats (Éducation Nationale, Université de Nice Sophia Antipolis, CNRR de Nice...), peuvent être adaptées à tout public et à toute structure.

Dans le domaine de la **Recherche**, le CIRM est à l'origine du projet "Neuromuse". Situé à la croisée de la création artistique, des sciences de la cognition et de l'informatique théorique, "Neuromuse" a pour objet l'étude et le développement de réseaux neuromimétiques pour la composition musicale. Le CIRM travaille aussi depuis 2013 avec de nombreux partenaires à un projet autour du "bureau du compositeur" du XXIème siècle (développements logiciels, ergonomie, design, connectique, simulations...).

Depuis 2004, le CIRM amplifie son rayonnement international, avec de nombreux partenariats : CNMAT (Center for New Music and Audio Technologies), à l'Université de Californie (Berkeley), le Conservatoire Tchaïkovski de Moscou, le Conservatoire de Shanghai... En 2015, le CIRM adhère à la Comue (Communauté d'Universités et d'Établissements) et devient membre de la tout nouvelle Université Côte d'Azur.

### **Rappel historique :**

**1968** > Fondation du CIRM par le compositeur Jean-Etienne Marie, qui fut à l'origine du premier cours d'électroacoustique musicale en France en 1969.

**1978** > Premier Festival MANCA à Nice.

**1996** > Le CIRM obtient du Ministère de la culture le label "Centre National de Création Musicale".

**2015** > Le CIRM intègre l'Université Côte d'Azur.

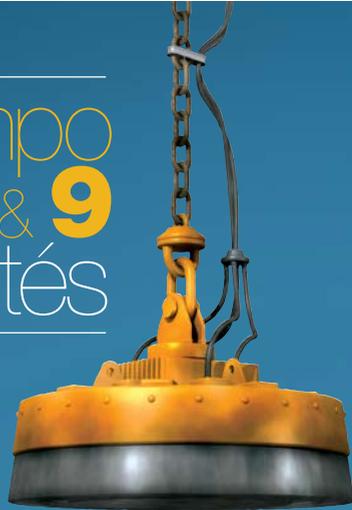


ÉDITOS	3 à 5
LE CIRM	6
"VOUS ÊTES ICI"	7
COMPOSITEURS ET INTERPRÈTES	8 & 9
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE NICE	10
"L'OPÉRA AUJOURD'HUI" CONFÉRENCE UNIA/CIRM	11
RÉCITAL DE PIANO / STÉPHANOS THOMOPOULOS	12
MELTEM / CIE TRANS	13
LES PERCUSSIONS DE STRASBOURG	14

## sommaire

FORUM DES ÉTUDIANTS	15 & 16
RÉCITAL DE SOUNDPLANE / GAËL NAVARD	17
PHÈDRE / CIE KHROMA	18
NATALIE DESSAY / PARIS MOZART ORCHESTRA	19
CONFÉRENCE / CONCERT "GESTE EN MUSIQUES"	20
LES PARTENAIRES	21
L'ÉQUIPE DU CIRM ET DES MANCA	22
INFORMATIONS PRATIQUES	23

# 21 compositeurs & 9 nationalités



## les chorégraphes & danseurs

Yikeshan <b>Abudushalamu</b>	Chine (1985)
Jean-Louis <b>Agobet</b>	France (1968)
Arthur <b>Arsenne</b>	France (1995)
Christophe <b>Bevan</b>	Royaume-Uni (1992)
David <b>Berezan</b>	Canada (1967)
Béla <b>Bartók</b>	Hongrie (1881) - New-York (1945)
Yohan <b>Brimicombe</b>	France (1995)
Tim <b>Cooper</b>	Royaume-Unis (1987)
George <b>Crumb</b>	USA (1929)
Richard <b>Dudas</b>	USA (1968)
Hugues <b>Dufourt</b>	France (1943)
Graciane <b>Finzi</b>	Maroc - France (1945)
Jonty <b>Harrison</b>	Royaume-Unis (1952)
Irving <b>Kinnersley</b>	Royaume-Unis (1956)
Sébastien <b>Lavoie</b>	Canada (1974)
Patrick <b>Marcland</b>	France (1944)
Gaël <b>Navard</b>	France (1982)
Michel <b>Pascal</b>	France (1958)
Marianne <b>Pousseur</b>	Belgique (1961)
Igor <b>Stravinsky</b>	Russie (1882) - USA (1971)
Tiantian <b>Wang</b>	Chine (1983)

Arabella **Scalisi**,  
danseuse de "Meltem"  
Laurence **Marthouret**,  
chorégraphe de "Meltem"



## les ensembles & orchestres

ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE DE NICE  
Mark **Foster** direction

LES PERCUSSIONS  
DE STRASBOURG  
Raphaël **Aggery**  
Enrico **Pedicone**  
Arnaud **Lassus**  
Minh-Tam **Nguyen**  
François **Papirer**  
Galdric **Subirana**

PARIS MOZART ORCHESTRA  
Claire **Gibault** direction

## les solistes

Natalie **Dessay**,  
soprano (récitante)  
Gaël **Navard**,  
lutherie électronique  
Marianne **Pousseur**,  
chant de "Phèdre"  
Stéphanos **Thomopoulos**,  
piano  
Elodie **Tisserand**,  
soprano de "Meltem"

## le forum des étudiants

Les élèves du CNRR de Nice des classes  
d'Isabelle **Donati**  
Régis **Famelart**  
Michel **Lethiec**  
Gaël **Navard**  
Michel **Pascal**  
Stéphanos **Thomopoulos**

## les intervenants workshop

Inna **Henning** (Allemagne)  
Matthias **Rebstock** (Berlin)  
Krystina **Marcoux** (CNSMD Lyon/Montréal)  
Jean-François **Trubert** (UNS)  
Cyril **Delécras** (UNS)  
Zubin **Kanga** (UNS/London Academy)  
Andrea **Glomi** (UNS)  
Pascal **Decroupet** (UNS)

THÉÂTRE FRANCIS GAG > NICE

**SAMEDI 14 NOVEMBRE** > 20h

## **CONCERT D'ENSEMBLE**

**Orchestre Philharmonique de Nice**

Directeur musical, Philippe Auguin

Le CIRM, partenaire une nouvelle fois avec bonheur de l'Orchestre Philharmonique de Nice, poursuit son partenariat avec la Chine et le Conservatoire de Shanghai, initié depuis 5 ans à travers de nombreux échanges. Yikeshan Abudushalamu finissait ses études à Shanghai lorsque François Paris a commencé à y enseigner la composition. Tiantian Wang venait d'y être nommée professeur. En associant ces deux créations mondiales de la jeune génération chinoise avec celle du cycle "Never die" de Michel Pascal, professeur de composition électroacoustique du Conservatoire de Nice, c'est le concert sans frontières des "transmetteurs" et des nouveaux talents que nous présentons ici.

### **BILLETTERIE OPÉRA**

Placement libre

Infos & résa : Opéra de Nice / 04 92 17 40 79

Plein tarif : 10 €

Tarif réduit : 5 €

Billets en vente à l'Opéra de Nice.

Au Théâtre Francis Gag uniquement une 1/2h avant le concert

Direction musicale, **Mark Foster**

### **Michel PASCAL**

*Never die* (2015) > 18' **CRÉATION**

Pour 16 instruments et électronique  
co-production Studio Instrumental-CIRM  
avec l'aide de La Muse en Circuit et du GMEM.

### **Michel PASCAL**

*Requins* (2012) > 11' **CRÉATION**

Pour 16 instruments et électronique

### **Tiantian WANG**

*The distant murmur* (2015) > 10' **CRÉATION**

**Commande CIRM 2015**

Pour orchestre de chambre et électronique

**Weng Ruolun** réalisateur informatique musicale

### **Yikeshan ABUDUSHALAMU**

*Divine Light* (2015) > 10' **CRÉATION**

**Commande / Production CIRM 2015**

Pour orchestre de chambre et électronique

**Monica Gil Giraldo** réalisateur informatique musicale

### **Technique CIRM**

**Camille Giuglaris** ingénieur du son

fin du concert 21h

---

BPCA - ARÉNAS > NICE

---

**LUNDI 16 NOVEMBRE** > 15h

---

**RENCONTRE / CONFÉRENCE**

---

**de François Paris (CIRM) et Dany Larché (UNIA)**

---

*Entrée libre*

## **L'OPÉRA AUJOURD'HUI** **“Expérience de l'écriture d'un opéra”**

“Maria Republica” de François Paris sur un livret de Jean-Claude Fall sera créé à l'opéra de Nantes en avril 2016. Le regard du compositeur “à chaud” sur son travail en voie d'achèvement, la part d'immémoriaux et d'innovations dans l'opéra d'aujourd'hui, l'apport des nouvelles technologies, le rapport texte-musique... Ces questions et bien d'autres seront au cœur de cette présentation d'un opéra à naître...

en partenariat avec l'UNIA (Université Nice Inter-Âges)



**CONCERT KOSMA / RÉCITAL DE PIANO**

**Stéphanos Thomopoulos**

Entrée libre

Professeur au Conservatoire de Nice, mais aussi interprète reconnu de nombre d'œuvres de la musique d'aujourd'hui, il était naturel de retrouver Stéphanos Thomopoulos dans le cadre des lundis du piano qui sont désormais régulièrement présentés au festival dans le cadre de notre partenariat avec le Conservatoire et les concerts Kosma. Il était aussi naturel de présenter en vis-à-vis pour ce concert, des extraits de deux grandes œuvres à vocation pédagogique qui sont devenues, à travers le tamis de l'histoire, deux grandes œuvres "tout court".

PREMIÈRE PARTIE :

**Anne Frankel\*** piano

**Stéphanos Thomopoulos** piano

**Béla BARTÓK**

*Mikrokosmos*, extraits (1926-1939) > 45'

**George CRUMB**

*Makrokosmos*, Vol.2. (1972-1973) > 32'

fin du concert 20h30

\* élève de la classe de piano d'Amédée Brigen du CNRR de Nice

**MARDI 17 NOVEMBRE** > 20h30

## SPECTACLE CHORÉGRAPHIQUE ET MUSICAL

**cie/TranS/**

MELTEM, vent des Cyclades, vent de tous les possibles...  
Après Monade, présentée aux Manca 2012, Laurence Marthouret met cette fois en scène une danseuse, une chanteuse et un public plongés dans une immersion visuelle et sonore faisant perdre les notions de temps et d'espace. Trois vidéoprojecteurs, six enceintes, 40 minutes d'une intense poésie sonore et visuelle où la technologie se met au service des interprètes.

Accueil studio  
au Cirm  
au Théâtre National de Nice CDN Nice,  
à l'Institut d'Études Supérieures en Danse Off Jazz,  
à L'Entre-Pont (Nice),  
au CNRR de Nice et accueil en résidence  
au Centre Culturel Voce - La Casa Musicale (Pigna),  
au GMEM/KLAP (Marseille).

### BILLETTERIE **FJP**

Placement libre  
Infos & résa : Forum Jacques Prévert, Carros / 04 93 08 76 07  
Tarif plein : 15 €  
Tarif réduit : 12 €  
Tarif réduit + : 10 €  
Billets en vente uniquement auprès du Forum Jacques Prévert

### **MELTEM**

Pour une danseuse, une chanteuse  
dans un dispositif numérique immersif visuel et musical.

### **Laurence Marthouret**

conception, chorégraphie et vidéo

**Patrick Marcland** création musicale  
avec

**Arabella Scalisi** interprétation danse

**Elodie Tisserand** interprétation chant

### **Camille Giuglaris**

réalisateur informatique musicale et ingénieur du son

**Douce Hollebecq et Tony Barthelemy** scénographie

**Aurélia Wolf** costumes

**Tony Barthelemy** créations lumières

**Sarra Mamlouk-Sanchez** montage vidéo

**Pascal Gaudo** technicien image

**Eugénie Marcland** régie

Production : Cie/TranS/

Coproduction : CIRM

Avec le soutien

du Conseil artistique à la création de  
la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur,  
du DICRÉAM (CNC)  
et de la SPEDIDAM.

fin du spectacle 21h30

**CONCERT POÉTIQUE & PERCUTANT**

**Les Percussions de Strasbourg**

Écrite pour le cinquantième anniversaire des Percussions de Strasbourg, "Burning Bright" emprunte son titre à l'un des plus célèbres poèmes de la littérature anglaise, "The Tyger" de William Blake, publié en 1794.

Dans ce poème incandescent, se trouve exalté le choc des contraires, celui des états extrêmes de l'âme humaine.

La musique, utilisant un instrumentarium allant des classiques gongs et tambours aux créations les plus surprenantes, se déploie dans une succession d'émergences, telles des secousses telluriques en résonnance intime avec la lumière d'Enrico Bagnoli, qui s'accorde à composer avec l'ombre.

Un spectacle saisissant où toute résistance est à bannir pour entrer en immersion dans cette splendeur des profondeurs sonores.

Les Percussions de Strasbourg sont soutenues avec constance et fidélité par le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Alsace, la Ville de Strasbourg, la Région Alsace, le Conseil Général du Bas-Rhin, la SACEM, l'ADAMI, la SPEDIDAM, l'Institut Français.

**BURNING BRIGHT** (2014) > 60'  
Pour 6 percussionnistes

**Hugues Dufourt** musique  
**Enrico Bagnoli** lumière et scénographie

**Les Percussions de Strasbourg**  
**Raphaël Aggery, Enrico Pedicone,**  
**Arnaud Lassus, Minh-Tam Nguyen,**  
**François Papirer** et **Galdric Subirana**

Commande de l'État français  
et des Percussions de Strasbourg.  
Coproducteur :  
Percussions de Strasbourg / Musica,  
avec le soutien de l'ADAMI.

fin du concert 21h15

**BILLETTERIE TNN**

Placement numéroté

Infos & résa : Théâtre National de Nice / 04 93 13 90 90  
dans le cadre des abonnements du TNN : de 6,50 € à 25 €  
hors abonnement : de 6,50 € à 40 €  
Billets en vente uniquement auprès  
du Théâtre National de Nice

**JEUDI 19 NOVEMBRE** > 18h

## MUSIQUES ÉLECTROACOUSTIQUES

### Forum des Etudiants I

Entrée libre

Outre les créations des jeunes compositeurs étudiants dans le cursus supérieur coordonné entre le Conservatoire et l'Université de Nice, ce premier Forum est entièrement consacré à nos voisins de la composition électroacoustique au Royaume-Uni. De l'autre côté de la Manche s'est développée une intense activité, de proche en proche, pour un Art des sons tissé d'influences qui auraient pu autrefois passer pour antagonistes : computer music, synthèse des sons, poésie sonore, art acousmatique, le tout magnifié par la grande tradition du son réputé des studios anglais.

- (1) Classe de Joseph Hyde, Bath Spa University
- (2) Classe de Monty Adkins, University of Huddersfield
- (3) Classe de Michel Pascal et Gaël Navard, CNRR de Nice
- (4) Classes d'Adam Stansbie et Adrian Moore, University of Sheffield
- (5) Classe d'Alistair MacDonald, Royal Conservatoire of Scotland, Glasgow

Avec la participation des Classes de **Michel Pascal** et **Michel Lethiec** du Conservatoire à Rayonnement Régional de Nice

**Michel Pascal** coordination

**Temps fort sur la composition électroacoustique dans les Universités de Grande-Bretagne**

**Irving KINNERSLEY** (1)

*Song of a glass* > 12'

Acousmatique

**Sébastien LAVOIE** (2)

*Les 4 saisons, été* > 6'

Acousmatique

**Arthur ARSENNE** (3)

*Alquimia* > 8' **CRÉATION**

Acousmatique

**Christophe BEVAN** (4)

*Circum* > 15'

Acousmatique

**Tim COOPER** (5)

*After Ingold* > 7'

Poésie sonore

**Yohan BRIMICOMBE** (3)

*Nouvelle œuvre* > 8' **CRÉATION**

Pour guitare basse et électronique

**Arthur Arsenne** électronique

**Yohan Brimicombe** guitare

fin du concert 19h

MUSIQUES ÉLECTROACOUSTIQUES

Forum des Etudiants II

Entrée libre

Le second Forum est partenaire cette année du concours international Klang, dont les étudiants niçois joueront le premier prix, ainsi que la dernière œuvre de l'un des promoteurs les plus actifs de la pensée acousmatique française en Angleterre, Jonty Harrison, le créateur en 1982 du BEAST, le Birmingham Electro Acoustic Sound Theater, l'un des plus grands orchestres de haut-parleurs au monde. À l'occasion du centenaire de la naissance du Conservatoire de Nice, le Forum fête également deux merveilleux compositeurs qui y firent leurs études, le français Jean-Louis Agobet, qui enseigne aujourd'hui au Conservatoire de Bordeaux et l'américain Richard Dudas, professeur à l'Université de Séoul.

Enfin les spectateurs pourront découvrir pour la première fois à Nice, l'extraordinaire clavier souple Seaboard, qui offre aux pianistes un contrôle tactile aussi expressif que celui d'un instrument à cordes.

- (1) Classes d'Isabelle Donati, Régis Famelart, Stéphanos Thomopoulos, CNRR de Nice
- (2) Université à Séoul, Corée du Sud
- (3) Classe de Michel Lethiec, CNRR de Nice

Remerciement à la société Londonienne **Roli** pour le prêt gracieux du Seaboard

**Michel Pascal** coordination

**Présentation du grand clavier électronique souple Seaboard et des réalisations faites avec les élèves et professeurs du CNRR** (1)

**Richard DUDAS**

*Prelude I* (2005) > 4'

Pour clarinette et électronique

**Hanyang** (2)

**Jonty Harrison**

*Beastaries* (2015) > 8'

Acousmatique en octophonie

*Hommage au Birmingham Electroacoustic Sound Theater*

**Richard DUDAS**

*Prelude II* (2006) > 5'

Pour clarinette et électronique

**David BEREZAN**

*Lightvessels* (2015) > 12'

Acousmatique

1er prix **Klang**

**Jean-Louis AGOBET**

*Les ombres dansent* (2006) > 8'

Pour 2 clarinettes et électronique  
*nouvelle version*

**Laure Paris, Omer Berk Tarakli** (3)

fin du concert 21h

---

VILLA PALOMA / NOUVEAU MUSÉE NATIONAL DE MONACO

---

**VENDREDI 20 NOVEMBRE** > 20h

---

**RÉCITAL DE SOUNDPLANE**

---

**Gaël Navard**

---

Kepler-186f est une exoplanète située à près de 500 années lumières de notre Terre. Sa découverte, rendue publique par la NASA en 2014, marque le début de l'exploration des planètes jumelles. Immédiatement, les exomusicologues du monde entier ont braqué leurs télesonoscopes dans cette direction. Les premiers résultats de ces recherches ont révélé un ensemble très étonnant de musiques traditionnelles képlériennes. Elles seront interprétées pour la première fois sur Terre avec une réplique de l'instrument le plus répandu de cette galaxie : le soundplane.

*Entrée libre*

**SUITE DE MUSIQUES TRADITIONNELLES  
DE KEPLER-186F  
CRÉATION** > 60'

**Gaël Navard**

composition, électronique live

fin du concert 21h

**OPÉRA POUR VOIX SEULE**

**Compagnie Khroma**

Après avoir présenté "Ismène" lors des MANCA 2011, la compagnie Khroma poursuit sa recherche sur la tragédie et ses ramifications dans le monde contemporain. Pour ce faire, Marianne Pousseur et Enrico Bagnoli s'appuient une nouvelle fois sur un des monologues dramatiques de Yannis Ritsos : "Phèdre".

Inspirée d'Euripide et, à un moindre degré, de Sénèque, la *Phaidra* de Yannis Ritsos (1909-1990) est un long poème écrit en 1974-1975, sous la dictature des colonels dont le poète eut beaucoup à souffrir. Le texte a été inséré dans "Quatrième dimension", un recueil mêlant théâtre et poésie, composé pour combattre la dictature sous le couvert du mythe.

Traduction du texte :  
Gerard Pierrat © Editions Gallimard Adaptation de Marianne Pousseur.

**BILLETTERIE CIRM**

Placement libre

Infos & résa : CIRM / 04 93 88 74 68

Plein tarif : 10 € / Tarif réduit : 5 €

Attention ! le tarif réduit s'applique uniquement dans les cas suivants :

- achat sur le site du CIRM
- sur place, sur présentation de la carte "étudiant" ou "demandeur d'emploi"

**PHÈDRE**

de **Yannis RITSOS** (1909/1990)  
Un spectacle de la **Compagnie Khroma** (2013)

**Marianne Pousseur**  
**Enrico Bagnoli**

conception

**Marianne Pousseur** musique originale  
**Enrico Bagnoli** mise en scène, espace et lumières

**Diederik De Cock** son et décor sonore  
**Marianne Pousseur** interprétation  
**Guy Cassiers - Josse de Pauw**  
collaboration artistique  
**Christine Piquera** costumes

**Ilaria Mozzambani** assistante à la mise en scène  
et aux décors

Une production de la Compagnie Khroma,  
en coproduction avec le Théâtre de Liège  
et le Théâtre des Tanneurs.  
Avec l'aide de Wallonie Bruxelles International  
Avec l'aide des Brigittines et de la Maison  
des cultures et de la cohésion sociale de Molenbeek.  
Avec le soutien du Ministère de  
la fédération Wallonie-Bruxelles, service du Théâtre.

fin du spectacle 21h

**CONCERT EXCEPTIONNEL**

**Paris Mozart Orchestra - Natalie Dessay**

Comme traditionnellement maintenant depuis 15 ans le festival MANCA investit les murs de l'Opéra de Nice. C'est à un concert exceptionnel que nous vous convions cette année pour découvrir "Scénographies d'Edward Hopper" de **Graciane Finzi**.

Durant l'interprétation de ce mélologue par 11 musiciens à cordes du Paris Mozart Orchestra sous la direction de **Claire Gibault**, 10 tableaux d'Edward Hopper sont projetés et la récitante **Natalie Dessay** interprète les textes de **Claude Esteban**, extraits de son recueil "Soleil dans une pièce vide" (1991). Dans ses écrits Claude Esteban se met dans la peau des personnages des tableaux d'**Edward Hopper** et nous livre leurs pensées. Le concerto pour cordes en ré d'**Igor Stravinsky** introduira ce programme.

**BILLETTERIE CIRM**

Placement libre

Infos & résa : CIRM / 04 93 88 74 68

Plein tarif : 10 € / Tarif réduit : 5 €

Attention ! le tarif réduit s'applique uniquement dans les cas suivants :

- achat sur le site du CIRM
- sur place, sur présentation de la carte "étudiant" ou "demandeur d'emploi"

**Paris Mozart Orchestra**

**Claire Gibault** direction

**Natalie Dessay** soprano, récitante

**Eric Iacrouts, Vanessa Ugarte, Clara Abou,**

**Bleuenn le Maître, Sulimann Altmayer,**

**Ségolène Saytour,** violon

**Arnaud Thorette, Cécile Grassi,** alto

**Guillaume Martigné, Célia Boudot,** violoncelle

**Héloïse Dély,** contrebasse

**Igor STRAVINSKY**

*Concerto pour cordes en ré (1946) > 12'*

**Graciane FINZI**

*Scénographies d'Edward Hopper (2014) > 45'*

fin du concert 19h15

Entrée libre

## Geste en musiques : Interactions/ré-actions

Organisation et direction scientifique :

**Jean-François Trubert** UNS

Dans le cadre du projet ANR GEMME (Geste Musical Modèles et Expériences) coordonné par l'IRCAM et l'Université Nice Sophia Antipolis (Laboratoire CTCL), le CIRM et le Festival Manca accueillent une journée d'étude internationale autour de la question du geste musical, dans son interaction avec la création contemporaine. Les axes développés auront une dimension vivante, et les conférences seront ponctuées par des démonstrations mêlant exécution instrumentale et projections multimédias en direct.

## PROGRAMME

**10h : Ina Henning** (Allemagne)

Analysing and performing gestural music : Wolpe's "Displaced Spaces, Shocks, Negations" and Modern Dance theory

**10h30 : Matthias Rebstock** (Berlin)

Thinking gesture on stage : musical and instrumental theatre

**11h : Krystina Marcoux** (CNSMD Lyon/Montréal)

Penser le geste dans le théâtre instrumental de  
**Georges APERGHIS** (avec performance live)

**11h30 : Jean-François Trubert** (UNS)

Le geste et le son dans *Sonant* de **Mauricio KAGEL**

**14h : Cyril Delécraz** (UNS)

Propositions pour une méthodologie d'analyse du geste musical

**14h30 : Zubin Kanga** (UNS/London Academy)

*The Pianist on screen* : avatars, doppelgängers and movie stars in collaborations on new works for piano and video interaction (vidéoprojection et performance live)

**15h : Pascal Decroupet** (UNS)

Les gestes à l'œuvre dans *Time and Motion Study II*  
de **Brian FERNEYHOUGH**

**15h30 : Julie Mansion-Vaquié**

Le corps du chanteur dans les musiques actuelles

**16h : Andrea Giomi** (UNS)

L'incorporation du geste audiovisuel. Émergence du corps virtuel à partir de l'analyse des processus de création numérique (avec performance live)

**17h** : Table ronde avec les participants



 **VILLE DE NICE**



**UNIVERSITÉ  
CÔTE D'AZUR**



**nice-matin**



## LES PARTENAIRES

**Le Festival MANCA est produit par le CIRM,  
Centre National de Création Musicale**

**Le CIRM est subventionné par :**

Le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale  
des Affaires Culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur  
La Ville de Nice

Le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Le Département des Alpes-Maritimes

**Le CIRM est membre de l'UCA**

UCA : Université Côte d'Azur

**Le Festival bénéficie du soutien financier de :**

ONDA  
SACEM

**Le Festival reçoit en 2015 la labellisation EFFE**

EFFE (Europe For Festivals, Festivals For Europe)

**En partenariat avec :**

Bibliothèque Municipale à Vocation Régionale (BMVR) de Nice  
Conservatoire National à Rayonnement Régional de Nice  
Nouveau Musée National de Monaco  
Opéra Nice Côte d'Azur  
Orchestre Philharmonique de Nice  
Théâtre National de Nice  
Forum Jacques Prévert (Carros)  
Théâtre Francis Gag (Nice)  
UNS Université Nice Sophia Antipolis  
UNIA Université de Nice Inter-Ages

**mais également :**

Les services de la Ville de Nice  
L'office du tourisme et des congrès de Nice  
Hôtel Windsor (Nice)  
Ajoupa (Nice)  
FNAC

**LES PARTENAIRES MÉDIAS**

Nice Matin • Agora FM • Nouvelle Vague

# L'ÉQUIPE DU CIRM ET DU FESTIVAL MANCA

Directeur général  
**François Paris**

Directrice déléguée  
**Sigrïd Cazorla**

Comptable principal  
**Georges Gaeta**

Assistante de direction  
Billetterie/information  
**Stéphanie Rouby**

Responsable de la communication  
et des relations presse  
**Nathalie Martin**

Régisseur de production  
Accueil artistes  
**Virginie Chevalier**

Directeur de publication  
**François Paris**

Coordination  
**Nathalie Martin**

Conception graphique  
& réalisation  
**Couleur tango**  
> **Ph. Hurst**

Licences de spectacles  
n° 2-135142, n° 3-135143



Directeur technique, ingénieur du son  
**Camille Giuglaris**

Régisseur général  
**Fabrice Barbin**

Réalisatrice informatique musicale  
**Monica Gil Giraldo**

## LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CIRM

### LE BUREAU

**Muriel Marland**  
Présidente

**Alain Surrans**  
Vice-Président

**Philippe Marland**  
Trésorier

**Sylvie Mellet**  
Secrétaire

### LES ADMINISTRATEURS

**Francis Maréchal**  
**Luisa Vinci**

### LES MEMBRES DE DROIT

Le Ministère de la Culture et de la Communication  
- Direction Régionale des Affaires Culturelles  
Provence-Alpes-Côte d'Azur  
La Ville de Nice  
Le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Le Département des Alpes-Maritimes

## INFORMATIONS PRATIQUES

### CIRM BUREAU DU FESTIVAL

#### BILLETTERIE / INFO

04 93 88 74 68

33 av. Jean Médecin • Nice

info@cirm-manca.org

(bat B, 2<sup>ème</sup> étage) du lundi au vendredi :  
9h30 > 12h30 et 13h30 > 17h30

> Tarifs de 5 € à 40 €  
(détails > voir bas de pages spectacles)

Paiement par carte bancaire uniquement sur internet. Paiement en espèces ou par chèque bancaire ou postal sur les points de vente. Billets non remboursés et non remplacés en cas de perte ou de vol.

> Placement libre pour tous les spectacles  
sauf pour le 18 novembre (TNN)

### VENTE EN LIGNE ! sur cirm-manca.org

Les places achetées sur internet peuvent être récupérées directement sur les lieux du spectacle une 1/2 h avant la représentation.

> FNAC 44-46 Avenue Jean Médecin,  
0 892 68 3622 (0,34 € /min)  
avec frais de location :  
fnac.com

### > NICE

#### THÉÂTRE FRANCIS GAG

(14 et 21 novembre)

3 rue de la Croix  
04 92 00 78 50

#### BCPA NICE ARENAS

(16 novembre)

457 promenade des anglais

#### CNRR Conservatoire National à Rayonnement Régional

(16 et 19 novembre)

127 avenue de Brancolar  
04 97 13 50 00

#### TNN Théâtre National de Nice

(18 novembre)

Promenade des Arts  
04 93 13 90 90

#### OPÉRA NICE CÔTE D'AZUR

(22 novembre)

4/6 rue Saint-François de Paule  
04 92 17 40 79

#### BMVR Bibliothèque Municipale Louis Nucéra

(24 novembre)

2 Place Yves Klein  
04 97 13 48 35

### > CARROS

#### SALLE JULIETTE GRECO

(17 novembre)

5 bd de la Colle Belle  
04 93 08 76 07

### > MONACO

#### VILLA PALOMA

Nouveau Musée National de Monaco

(20 novembre)

56, bd du Jardin Exotique  
+377 98 98 48 60

### ÉTUDIANTS de L'UNIVERSITÉ NICE SOPHIA ANTIPOLIS

Dans le cadre du partenariat  
UNS / Festival MANCA :  
**BILLETS "OFFERTS"**  
pour certains spectacles  
du Festival, (sous réserve  
de places disponibles) aux  
étudiants ayant acquitté  
la CCS.

Places à retirer à la Direction  
de la Culture de l'UNS.  
Renseignements auprès de  
Stéphanie : 04 93 88 74 68  
ou info@cirm-manca.org



Avec la participation de **Magda Bensouda, Dounia Hell, Lioba Hurst et Solène Véronique** stagiaires CIRM en diffusion et médiation culturelle pour le Festival Manca 2015 et étudiantes de l'UNS en ethnologie et anthropologie des arts vivants.

Programme publié le 20 septembre 2015  
sous réserve de modifications.

“DE PROCHE EN PROCHE”

# manca

FESTIVAL

INTERNATIONAL DES MUSIQUES D'AUJOURD'HUI

14 > 24 NOVEMBRE 2015

NICE | CARROS | MONACO

**MEMO**

cochez vos choix

	DATES	HEURES	LIEUX & CONCERTS	TARIFS	BILLET. EN LIGNE & PLACEMENTS	BILLET. SUR PLACE & ACCUEIL PUBLIC
<input type="checkbox"/>	<b>sam. 14</b>	20h00	<b>Théâtre Francis Gag</b> Orch. Philh. de Nice	<b>5 &amp; 10€</b>	<b>opera-nice.org</b> Placement libre	<b>Opéra de Nice</b>
<input type="checkbox"/>	<b>lun. 16</b>	15h00	<b>BPCA ARÉNAS</b> Conférence UNIA	gratuit	Placement libre	<b>Entrée libre</b>
<input type="checkbox"/>	<b>lun. 16</b>	18h30	<b>CNRR</b> Récital de piano	gratuit	Placement libre	<b>Entrée libre</b>
<input type="checkbox"/>	<b>mar. 17</b>	20h30	<b>Salle J. Greco Carros</b> Meltem	<b>10, 12 &amp; 15€</b>	<b>forumcarros.com</b> Placement libre	<b>Forum J. Prévert</b> <b>Salle J. Greco</b>
<input type="checkbox"/>	<b>mer. 18</b>	20h00	<b>TNN</b> Les Percu. de Strasbourg	<b>5 à 40€</b>	<b>tnn.fr</b> Placement numéroté	<b>Théâtre de Nice</b>
<input type="checkbox"/>	<b>jeu. 19</b>	18h00	<b>CNRR</b> Forum étudiants I & II	gratuit	Placement libre	<b>Entrée libre</b>
<input type="checkbox"/>	<b>jeu. 19</b>	20h00				
<input type="checkbox"/>	<b>ven. 20</b>	20h30	<b>Villa Paloma Monaco</b> Récital Soundplane	gratuit	Placement libre	<b>Entrée libre</b>
<input type="checkbox"/>	<b>sam. 21</b>	20h00	<b>Théâtre Francis Gag</b> Phèdre	<b>5 &amp; 10€</b>	<b>cirm-manca.org</b> Placement libre	<b>Th. Fr. Gag</b> (1/2 h seulement avant le concert)
<input type="checkbox"/>	<b>dim. 22</b>	18h00	<b>Opéra de Nice</b> Paris Mozart Orchestra	<b>5 &amp; 10€</b>	<b>cirm-manca.org</b> Placement libre	<b>Opéra de Nice</b> (1/2 h seulement avant le concert)
<input type="checkbox"/>	<b>mar. 24</b>	10h00	<b>BMVR</b> Conférence / concert	gratuit	Placement libre	<b>Entrée libre</b>

Programme complet / billetterie en ligne  
> **cirm-manca.org**